

Foot Spa SFB 85 A1



GB **Foot Spa**
IE Operating instructions
CY

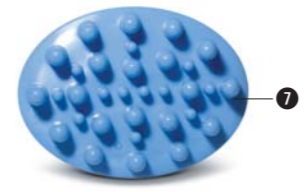
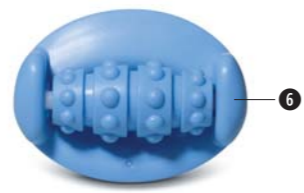
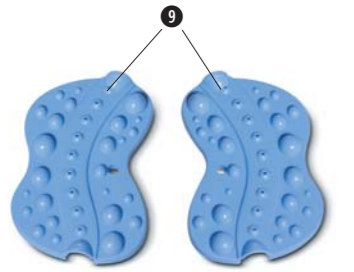
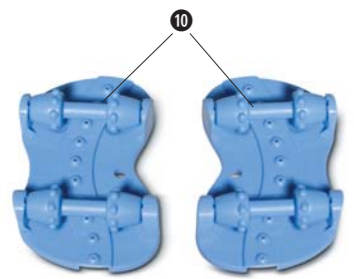
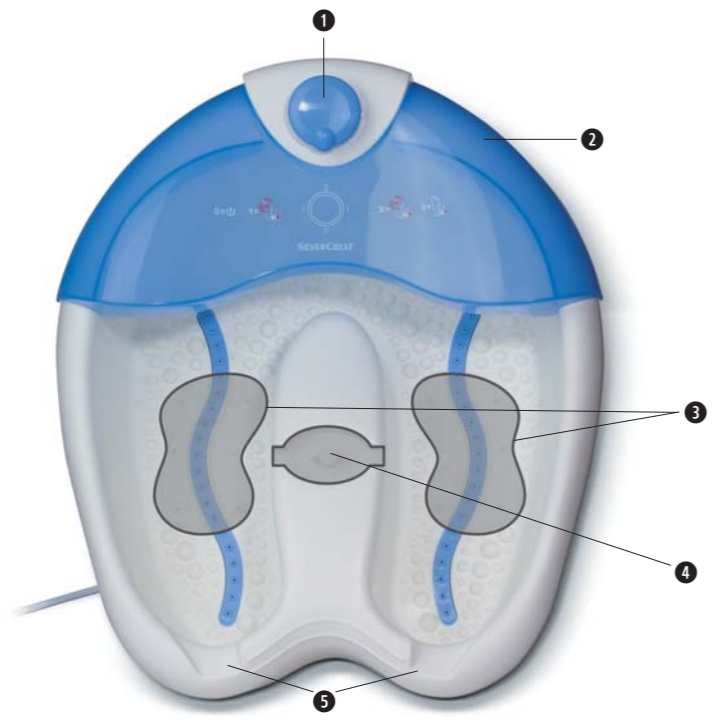
SE **Fotbubbelbad**
Bruksanvisning

GR **Ποδόλουτρο**
CY Οδηγίες χρήσης

FI **Jalkakylpylaite**
Käyttöohje

DK **Fod-spa**
Betjeningsvejledning

DE **Fußsprudelbad**
AT Bedienungsanleitung
CH



Content	Page
Safety instructions	2
Intended Use	3
Delivery Items / Appliance Description	3
Technical data	3
Functions of the Foot Spa	3
Operation	3
Cleaning	5
Disposal	5
Warranty & Service	6
Importer	6

Read the operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this booklet for later reference. Pass the manual on to whomsoever might acquire the appliance at a later date.

Foot Spa

Safety instructions

⚠ To avoid the risk of fatalities from electric shock:

- Make certain that the power cord does not become wet or moist during operation. Place it such that it cannot be crushed or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not carry out any repairs on the appliance. All repairs must be carried out by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.
- Unplug the appliance before filling it with water, replacing accessories or cleaning it.
- Do not use the appliance in the bathroom.
- Never separate or connect the appliance from/to a power supply when your feet are in the water.
- Always separate the appliance from the power supply when installing or removing accessory parts.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced as soon as possible by a qualified technician or by our Customer Service Department to avoid the risk of injury.

⚠ To reduce the risk of fire or injury:

- Only use the original accessory parts for this device. Other parts may probably not meet the safety requirements.
- Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- Do not allow individuals (including children) to use the appliance whose physical, sensorial or mental abilities or lack of experience and knowledge hinder their safe usage of it if they have not previously been supervised or instructed in its correct usage. Tell children about the appliance and its potential dangers so that they do not play with it.

- Consult with your doctor before using the foot spa should you be suffering from vein inflammation, inflamed varicose veins, water retention or rashes on your legs.
- Take care if you are not sensitive to heat. You may not realise how hot the foot support plate can get.
- Never operate the appliance with blocked air-inlet openings. Take care that the air-inlet openings do not become blocked through dust, hair etc.
- If water leaks from the appliance, the appliance should no longer be used.

To avoid damaging the device:

- Do not stand in or on the foot spa. Use it only while seated.
- Never operate the foot spa for longer than 20 minutes (KB-Time: 20 Min.). The appliance is not meant to be used continuously for long periods. Allow the appliance to cool sufficiently before using it again.
- Do not use any foam-producing bath additives. The appropriate bath additives for bubble baths are available from specialised dealers.
- Do not fall asleep whilst using the foot spa.
- Place the function switch to **0** (OFF) before you connect or separate the appliance from the power source.
- NEVER operate the appliance without water!

Intended Use

This foot spa is intended for personal, home use. Its function is only to bathe and massage the feet. It is not suitable for any other purpose. It is not intended for use in the medical/ therapeutic or commercial fields.

Delivery Items / Appliance Description

- ❶ Function switch
- ❷ Cover
- ❸ Recesses for accessories: foot pad
- ❹ Recesses for massage accessories
- ❺ Water drainage
- ❻ Roller massager
- ❼ Accupressure massager
- ❽ Finger massager
- ❾ 2 Accupressure accessories
- ❿ 2 Roller massage accessories

Operating instructions

Technical data

Rated voltage:.....220 - 240 V ~ 50Hz

Rated output:.....85 W

CO Time:20 min.

Protection class:.....II 

CO Time

The CO Time (Continuous Operation Time) details how long an appliance can be operated without the motor overheating and becoming damaged. After the appliance has run for this period it must be switched off until the motor has cooled itself down.

Functions of the Foot Spa

This foot spa has three functions available which can be used in various combinations:

1. Bubbles: Air emerging from the air-jets provides the formation of air bubbles, which massage the feet pleasantly and gently.

2. Heat: The foot pad heats itself and thus provides for a constant water temperature.

3. Massage: The foot accessories with massage nubs create through vibration a pleasant massage effect.

Operation

Setup

- ⇒ Place the foot spa on the floor in front of a chair.
- ⇒ Set the function switch ❶ to 0 (OFF).

Insert the accessories for the foot pads

- ⇒ Select the accessories for the foot pad:
 - Accupressure accessories with nubs ❹ for a gentle vibration massage
 - Roller massage accessories ❿ for an additional point massage of the soles
- ⇒ Place the accessories in the recesses provided for them ❸ in the foot pad. The accessories for the recesses ❸ bear the markings „L“ for left and „R“ for right on their reverse side.

Place massage accessories for the middle console

- ⇒ Select a massage accessory for the point massage.
- 6 Roller massager: stimulating rolling massage of the feet for relaxation of the feet.
- 7 Accupressure massager: for Shiatsu Massage (Asian finger pressure mas-sage) of the feet.
- 8 Finger massager: for massaging the feet.
- ⇒ Simply set the respective massage accessory in the recess 4 of the middle console between both footbeds.

Filling with water

⚠ **Danger of an electric shock!**

- Only fill the water container to the marking „MAX“ (ca. 3l). Otherwise, water could overflow during the foot spa.
- First connect the appliance to the power source when you have filled it with water.
- ⇒ Fill the water bath with warm or cold water.

- ⓘ **Note:** The purpose of the heating function is not to heat cold water. It should simply maintain the temperature of the water.

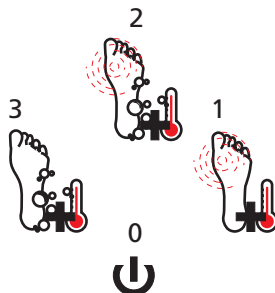
- ⇒ You can also use special bath additives. However, do not use any foam-creating bath additives.

Switching on

⚠ **Warning!**

- Do not switch the foot spa on when your feet are in the appliance.
- ⇒ Insert the power plug in the socket.
- ⇒ Sit comfortably on a chair. But do not put your feet into the water yet!

- ⇒ Adjust the switch 1 to the desired combination. You can set the described functions in the following combinations:



- Function switch position 0: Appliance switched off
- Function switch position 1: Massage + Heat
- Function switch position 2: Massage + Heat + Bubble
- Function switch position 3: Heat + Bubble

Using the foot spa

- ⇒ Now place your feet in the water container.
- ⇒ During the water bath you can alternately massage the soles of your feet on the massage attachments.

- ⚠ **Caution:** Do not exceed the maximum operating period (KB-Time) of 20 minutes! The appliance could be irreparably damaged. Danger of overheating.

After the foot bath

- ⇒ Turn the appliance off at the function switch 1 and remove the plug from the electrical socket.
- ⇒ Carefully empty the water out through the water drainage feature 5.
- ⇒ Apply skin care oil to your feet.
- ⇒ Then rest for a while.

Cleaning

Warning! Risk of injury!

- Unplug the appliance, before cleaning it.
- Let the appliance cool sufficiently before cleaning it.
- Never immerse the appliance in water or other liquids to clean it.

Warning!

- Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.
- ⇒ Wipe the appliance on the inside and outside with a damp cloth.
- ⇒ Remove residues of bath additives with a special synthetic cleaner.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Warranty & Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

GB DES UK LTD

Tel.: 0871 5000 700 (£ 0.10 / minute)

e-mail: support.uk@kompernass.com

IE Kompernass Service Ireland

Tel: 1 850 930 412 (0,082 EUR/Min.)

Standard call rates apply. Mobile operators may vary.

e-mail: support.ie@kompernass.com

CY Kompernass Service Cyprus

Tel.: 800 94401

e-mail: support.cy@kompernass.com

Sisällysluettelo	Sivu
Turvallisuusohjeet	8
Käyttötarkoitus	8
Toimituslaajuus / Laitekuvaus	9
Tekniset tiedot	9
Porejalkakylvyn toiminnot	9
Käyttö	9
Puhdistus	11
Hävittäminen	11
Takuu & huolto	12
Maahantuoja	12

Säilytä käsikirja myöhempää käyttöä varten. Jos myyt laitteen, anna käsikirja uudelle omistajalle!

Jalkakylpylaite

Turvallisuusohjeet

⚠ Sähköskujen aiheuttaman hengen- vaaran välttämiseksi:

- Varo ettei virtajohto kastu tai tule kosteaksi käytön aikana. Huolehdi siitä, että johto ei puristu tai vahingoitu.
- Pidä verkkojohto poissa kuumien pintojen läheltä.
- Jos virtajohto tai verkkopistoke vahingoittuu, anna asiakaspalvelun vaihtaa se ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen täyttämistä vedellä, lisäosien vaihtamista ja puhdistamista.
- Käytä laitetta vain kuivassa tilassa, älä ulkona.
- Älä koskaan irrota tai liitä laitetta virtalähteeseen jalkojesi ollessa vedessä.
- Irrota laite aina virtalähteestä liittäessäsi tai irrottaessasi lisäosia.
- Anna valtuutetun ammattihenkilöstön vaihtaa vaurioitunut verkkojohto tai verkkopistoke välittömästi uuteen vaarojen välttämiseksi.

⚠ Palovammojen ja loukkaantumisen välttämiseksi:

- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä lisäosia. Muiden lisäosien käyttö laitteessa ei ole mahdollisesti riittävän turvallista.
- Älä käytä laitetta ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjatun järjestelmän avulla.
- Älä anna laitetta sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, jollei heitä ole aikaisemmin valvottu tai opastettu laitteen käytössä. Selvitä lapsille laite ja sen vaarat, jotta he eivät leikkisi laitteella.

- Neuvottele lääkärisi kanssa ennen porejalkakylvyn käyttöä, mikäli kärsit laskimon-tukkotulehduksesta, tulehtuneista suonikohjuista, jalkojen nestekertymistä tai ihottumasta jaloissa.
- Ole varovainen, jos et tunne lämpöä tai kuumuutta. Et ehkä huomaa, kuinka kuumaksi altaan pohja lämpenee.
- Älä koskaan käytä laitetta tuuletus-aukkojen ollessa tukittuna. Varmista, ettei pöly, hiukset yms. tuki tuuletus-aukkoja.
- Jos laitteesta vuotaa vettä tai havaitset muita vaurioita, älä käytä laitetta enää pidempään.

Noudata alla mainittuja ohjeita välttääksesi laitteen vaurioitumisen.

- Älä koskaan seiso jalkakylpylaitteessa. Käytä laitetta vain istuen.
- Älä käytä porejalkakylpyä pidempää kuin 20 minuuttia (JK-aika: 20 min.). Laitetta ei ole tarkoitettu jatkuvaan käyttöön. Anna laitteen jäähtyä riittävästi ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Älä käytä vaahoavaa kylpyainetta. Porelaitteisiin soveltuvia kylpyaineita on saatavana erikoisliikkeistä.
- Älä nukahda porejalkakylvyn käytön aikana.
- Aseta toimintakytkin asentoon **0** (OFF) ennen laitteen irrottamista virtalähteestä tai siihen liittämistä.
- Älä käytä laitetta koskaan ilman vettä!

Käyttötarkoitus

Poreileva jalkakylpylaite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön.

Se soveltuu ainoastaan jalkojen kylpemiseen ja hierontaan. Tämä laite ei sovellu muihin tarkoituksiin.

Sitä ei ole tarkoitettu lääkinnälliseen, hoidolliseen eikä ammatilliseen käyttöön.

Toimituslaajuus / Laitekuvaus

- 1 Toimintakytkin
 - 2 Kansi
 - 3 Altaan pohjan syvennykset lisäosille
 - 4 Syvennys hierontaosille
 - 5 Vedenpoisto
 - 6 Rullahieroja
 - 7 Akupunktiohieroja
 - 8 Sormihieroja
 - 9 2 akupunktio-osaa
 - 10 2 rullahierontaosaa
- Käyttöohje

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:220 - 240 V ~ 50Hz
Nimellisteho:85 W
LK-aika:20 min.
Sähkösuojaluokka:II 

LK-aika

LK-aika (lyhytaikaiskäyttö) ilmoittaa, kuinka kauan laitetta voidaan käyttää moottorin ylikuumentumatta ja vaurioitumatta. Annetun LK-ajan jälkeen laite on kytkettävä pois päältä niin pitkäksi aikaa, että moottori on jäähtynyt.

Porejalkakylvyyn toiminnot

Tässä porejalkakylvyssä on kolme toimintoa, joita voidaan käyttää eri yhdistelminä:

1. Poreilu: Ilmasuuttimista tuleva ilma muodostaa ilmakuplia, jotka hierovat jalkoja miellyttävän pehmeästi.

2. Lämpö: Altaan pohja lämpenee ja huolehtii näin veden tasaisesta lämpötilasta.

3. Hieronta: Pienillä hierontanystyillä varustettu altaan pohja luo värähtelyillä miellyttävän hierontavaikutuksen.

Käyttö

Kokoaminen

- ⇒ Aseta jalkakylpylaite lattialle tuolin eteen.
- ⇒ Aseta toimintakytkin **1** asentoon **0** (OFF).

Aseta altaan pohjan lisäosat paikoilleen

- ⇒ Valitse altaan pohjan lisäosat:
 - nypyillä varustetut akupainallusosat **9** kevyeseen värähtelyhierontaan
 - rullahierontaosat **10** lisäksi jalkapohjien pistehierontaan
- ⇒ Aseta osat niille tarkoitettuihin syvennyksiin **3** altaan pohjassa. Syvennysten **3** osien taustapuolella on merkinnät „L“ vasemmalle ja „R“ oikealle.

Aseta keskikonsolin hierontaosat

- ⇒ Valitse hierontaosa pistehierontaa varten.
- 6** Rullahieroja: stimuloivasti rullaava jalkapohjahieronta rentouttaa jalkoja.
- 7** Akupainantahieroja: jalkojen Shiatsu-hierontaan (itämainen sormipainallushieronta).
- 8** Sormihieroja: jalkahierontaan.
- ⇒ Aseta kulloinkin hierontaosa yksinkertaisesti keskikonsolin syvennykseen **4** altaan keskiosassa.

Veden täyttäminen

⚠ Sähköiskun vaara!

- Täytä vesiallas ainoastaan merkintään „MAX“ (n. 3 l) saakka. Muuten vesi saattaa tulla reunojen yli poreilun aikana.
 - Liitä laite sähköverkkoon vasta, kun vesi on jo täytetty.
- ⇒ Lisää joko lämmintä tai kylmää vettä.

i Ohje: Lämmitystoiminto ei sovellu kylmän veden lämmittämiseen. Sen tehtävänä on säilyttää täytetyn veden lämpötila.

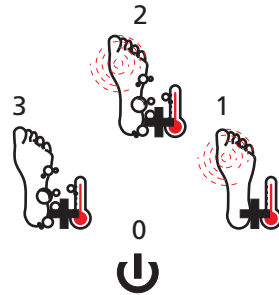
⇒ Voit käyttää myös erityisiä kylpyaineita. Älä kuitenkaan käytä mitään vaahtoavia kylpyaineita.

Kytkeminen toimintaan

⚠ Varoitus!

- Älä liitä porejalkakylpyä sähköverkkoon jalkojesi ollessa laitteessa.
- ⇒ Aseta verkkopistoke pistorasiaan.
- ⇒ Istuudu tuolille. Älä kuitenkaan vielä aseta jalkoja laitteeseen.
- ⇒ Valitse toimintopainikkeella **1** haluamasi yhdistelmä.

Voit muodostaa kuvatuista toiminnoista seuraavia yhdistelmiä:



- Kytkimen asento **0**: Laite sammutettu
- Kytkimen asento **1**: Hieronta + lämpö

- Kytkimen asento **2**: Hieronta + lämpö + poreilu
- Kytkimen asento **3**: Lämpö + poreilu

Porejalkakylvyn käyttö

- ⇒ Aseta nyt jalkasi vesialtaaseen.
- ⇒ Jalkakylvyn aikana voit hieroa jalkapohjia myös hierontaosilla.

⚠ Varoitus: Älä ylitä 20 minuutin enimmäiskäyttöaikaa (JK-aikaa)!

Laite saattaa vaurioitua korjauskelvottomaksi. Ylikuumenemisen vaara.

Jalkakylvyn jälkeen

- ⇒ Kytke laite pois päältä toimintakytkimestä **1** ja vedä pistoke irti pistorasiasta.
- ⇒ Kaada vesi varovasti pois vedenpoiston **5** kautta.
- ⇒ Rasvaa jalat kylvyn jälkeen voiteella.
- ⇒ Anna jalkojen sitten hieman levätä.

Puhdistus

Varoitus! Loukkaantumisvaara!

- Irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitteen.
- Anna laitteen jäähtyä riittävästi ennen puhdistamista.
- Älä koskaan yritä puhdistaa laitetta upottamalla sitä veteen tai muihin nesteisiin.

Varo!

- Älä käytä vahvoja puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa laitteen pintoja.
- ⇒ Pyyhi laitteen sisä- ja ulkopinnat kostealla liinalla.
- ⇒ Poista mahdolliset kylpyainejäämät tarkoitukseen soveltuvalla muovinpuhdistusaineella.

Hävittäminen



Älä missään tapauksessa heitä laitetta tavallisen talousjätteen sekaan. Tämä tuote on yhdenmukainen EC-direktiivin 2002/96/EC kanssa.

Anna laite hyväksytyyn jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätelaitoksen hävitettäväksi. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Epäselvissä tilanteissa ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen.



Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisesti.

Takuu & huolto

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Laite on valmistettu huolellisesti ja tarkistettu tarkasti ennen toimitusta. Säilytä ostokuitti todisteeksi takuun voimassaolosta.

Ota takuutapauksessa puhelimitse yhteyttä huoltopisteeseesi. Vain näin voidaan taata tuotteesi maksuton lähettäminen huoltoon.

Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheitä, ei kuitenkaan kuljetusvaurioita, kulumia osia tai herkästi vaurioituvien osien, esim. kytkinten tai akkujen vaurioita.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen, ei kaupalliseen käyttöön.

Väärä tai asiaton käyttö, väkivallan käyttö ja muiden kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisista jostettaessa olemassa olevista vahingoista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksesta purkamisen jälkeen, kuitenkin viimeistään kaksi päivää ostopäiväyksen jälkeen. Takuuajan jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Maahantuoja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

FI **Kompernass Service Suomi**

Tel.: 010 30 935 80

(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /

Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)

e-mail: support.fi@kompernass.com

Innehållsförteckning	Sidan
Säkerhetsanvisningar	14
Föreskriven användning	15
Leveransens omfattning/Beskrivning av apparaten	15
Tekniska specifikationer	15
Bubbelfotbadets funktioner	15
Användning	15
Rengöring	17
Kassering	17
Garanti & Service	18
Importör	18

Spara den här anvisningen för senare frågor – och överlämna den tillsammans med apparaten om du överlåter den till någon annan person!

Fotbubbelbad

Säkerhetsanvisningar

⚠ För att minska risken för livsfarliga elektriska stötar:

- Se till att elkabeln inte blir fuktig eller våt när du använder fotbadet. Lägg den så att den inte kan klämmas eller skadas på annat sätt.
- Håll kabeln på avstånd från heta ytor.
- Om elkabeln eller kontakten skadas ska du låta kundtjänst byta ut dem innan du använder fotbadet igen.
- Dra först ut kontakten innan du fyller på vatten i fotbadet, byter tillbehör eller rengör det.
- Använd bara bubbelfotbadet i torra utrymmen och aldrig utomhus.
- Dra aldrig ut eller sätt i kontakten när du har fötterna i vattnet.
- Bryt alltid strömtillförseln när du ska sätta i eller ta av tillbehör.
- Låt genast en auktoriserad yrkesman eller kundtjänst byta ut skadade elkablar eller kontakter för att inte utsätta dig för onödiga risker.

⚠ För att minska risken för skador och brand:

- Använd bara originaltillbehör till bubbelfotbadet. Delar från andra tillverkare kanske inte uppfyller säkerhetskraven.
- Använd ingen extern timer eller separat fjärrkontroll för att styra ugnen.
- Låt aldrig personer (inklusive barn) som av psykiska, sensoriska eller mentala skäl eller på grund av bristande erfarenhet och kunskap inte kan använda apparater på ett säkert sätt använda den här apparaten utan att de först övervakats eller instruerats av någon ansvarig person. Förklara för barnen hur apparaten fungerar och vilka risker som är förbundna med den så att de inte leker med apparaten.

- Rådfråga en läkare innan du använder bubbelfotbadet om du lider av veninflammationer, inflammerade äderbräck, vatten i eller utslag på benen.
- Ta det försiktigt om du är okänslig för hetta. Då märker du kanske inte hur hett det är där du sätter fötterna.
- Du får aldrig använda bubbelfotbadet om ventilationsöppningarna blockerats. Se till att det inte blir stopp i ventilationsöppningarna på grund av damm, hår, etc.
- Om det läcker ut vatten ur produkten eller om du upptäcker några andra skador på den ska du inte använda den längre.

För att undvika skador på apparaten:

- Ställ dig inte i eller på fotbadet. Använd det bara när du sitter.
- Låt inte bubbelfotbadet arbeta längre än 20 minuter åt gången (kontinuerlig drift: 20 min.). Det här fotbadet är inte avsett att användas under en längre tid utan uppehåll. Låt det svalna tillräckligt mycket innan du använder det igen.
- Använd inte skummande produkter i fotbadet. Lämpliga badtillsatser för bubbelfotbad kan köpas i en fackhandel.
- Somna inte när du sitter med fötterna i bubbelfotbadet.
- Sätt funktionsknappen på läge **0** (AV) innan du ansluter eller kopplar bort fotbadet från strömkällan.
- Använd aldrig apparaten utan vatten!

Föreskriven användning

Det här bubbelfotbadet är avsett för privat bruk i hemmet. Det är endast avsett att användas för fotbad och -massage. Detta fotbad lämpar sig inte för andra ändamål. Det är inte avsett att användas medicinskt/terapeutiskt eller yrkesmässigt.

Leveransens omfattning/ Beskrivning av apparaten

- 1 Funktionsknapp
- 2 Stänkskydd
- 3 Öppningar för insatser
- 4 Öppning för massageinsats
- 5 Vattenavlopp
- 6 Massagerulle
- 7 Insats för akupressurmassage
- 8 Fingermassör
- 9 2 insatser för akupunktur
- 10 2 insatser för rullmassage

Bruksanvisning

Tekniska specifikationer

Nominell spänning:220 - 240 V ~ 50Hz

Nominell effekt:85 W

Drifttid:20 min.

Skyddsklass :II 

Drifttid

Drifttiden anger hur länge apparaten kan användas i sträck utan att motorn överhettas och skadas. När den tiden har gått måste apparaten stängas av och får inte sättas på igen förrän motorn kallnat.

Bubbelfotbadets funktioner

Det här bubbelfotbadet har tre funktioner som kan användas i olika kombinationer:

1. Bubblor: Av luft som tränger ut ur luftmunstyckena bildas bubblor som masserar fötterna på ett mjukt och behagligt sätt.

2. Värme: Fotstödet värms upp och ser på så sätt till att vattnets temperatur hålls konstant.

3. Massage: De små nopporna på fotstödet vibrerar och ger en behaglig massageeffekt.

Användning

Uppställning

⇒ Sätt bubbelfotbadet på golvet framför en stol.

⇒ Sätt funktionsknappen **1** på läge **0** (AV).

Sätta insatser i fotstödet

⇒ Välj typ av insats för fotstödet:

- Akupressurinsatser med noppor **9** för mjuk vibrationsmassage
- Insatser för rullmassage **10** för extra punktmassage på fotsulorna

⇒ Sätt insatserna i de öppningar **3** som är avsedda för detta på fotstödet. Insatserna som ska sättas i öppningarna **3** är märkta med L för vänster och R för höger på baksidan.

Sätta i massageinsatser i mittkonsolen

⇒ Välj en insats för punktmassage.

- 6** Massagerulle: stimulerande och avspännande rullmassage på fotsulorna.
 - 7** Akupressurmassör: för shiatsumassage (asiatisk fingertrycksmassage) på fötterna.
 - 8** Fingermassör: för fotmassage.
- ⇒ Sätt den insats du vill ha i öppning **4** på mittkonsolen mellan de båda fotunderlagen.

Fylla på vatten

⚠ **Risk för elektrisk stöt!**

- Fyll inte på mer vatten än upp till MAX-märken (ca. 3 l). Annars kan det rinna över när fotbadet bubblar.
 - Anslut inte fotbadet till strömnätet förrän du hållt i vatten.
- ⇒ Fyll karet med varmt eller kallt vatten.

i **Obs:** Värmefunktionen ska inte användas för att värma kallt vatten. Den ska hålla vattentemperaturen på en jämn nivå.

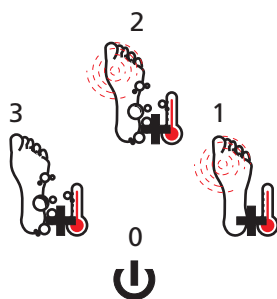
⇒ Du kan också använda olika tillsatser i fotbadet. Skummande tillsatser ska emellertid inte användas i vattnet.

Koppla på

⚠ **Varning!**

- Anslut inte bubbelfotbadet när du sitter med fötterna i det.
- ⇒ Sätt kontakten i uttaget.
- ⇒ Sätt dig bekvämt tillrätta på stolen. Stoppa inte ner fötterna i vattnet ännu!
- ⇒ Sätt funktionsknappen **1** på önskad kombination.

Du kan ställa in funktionerna i följande kombinationer:



- Knappens läge **0**: Fotbadet är avstängt
- Knappens läge **1**: Massage + Värme

- Knappens läge **2**: Massage + Värme + Bubblor
- Knappens läge **3**: Värme + Bubblor

Använda bubbelfotbadet

- ⇒ Sätt fötterna i fotbadet.
- ⇒ När du tar ett fotbad kan du massera dina fötter på massageinsatserna.

⚠ Obs: Låt inte fotbadet arbeta längre än den maximala drifttiden (kontinuerlig drifttid) på 20 minuter! Då kan det totalförstöras. Risk för överhettning.

Efter fotbadet

- ⇒ Stäng av fotbadet med funktionsknappen **1** och dra ut kontakten ur uttaget.
- ⇒ Häll försiktigt ut vattnet genom vattenavloppet **5**.
- ⇒ Smörj in fötterna med en hudvårdande olja efteråt.
- ⇒ Vila dig sedan en kort stund.

Rengöring

Varning! Skaderisk!

- Dra först ut kontakten innan du rengör fotbadet.
- Låt fotbadet svalna ordentligt innan du rengör det.
- Doppa aldrig ner fotbadet i vatten eller andra vätskor när du rengör det.

Varning!

- Använd inte aggressiva rengörings- eller lösningsmedel. Då kan fotbadets yta skadas.
- ⇒ Torka av fotbadet in- och utvändigt med en fuktig trasa.
- ⇒ Ta bort ev. rester av badtillsatser med ett speciellt plastrengöringsmedel.

Kassering



Apparaten får absolut inte kastas bland de vanliga hushållssoporna.

■ Denna produkt uppfyller kraven i EU-direktiv 2002/96/EC.

Lämna in den till ett företag som har tillstånd att ta hand om kasserade apparater av den här typen eller till rätt återvinningsstation på din kommuns avfallsanläggning.

Följ gällande föreskrifter. Om du är tveksam ska du fråga den lokala avfallshanteringsmyndigheten.



Lämna in allt förpackningsmaterial till miljövänlig återvinning.

Garanti & Service

För den här apparaten lämnar vi tre års garanti från och med inköpsdatum. Den här apparaten har tillverkats med omsorg och genomgått en noggrann kontroll innan leveransen. Var god bevara kassakvitot som köpbevis. Vi ber dig att kontakta ditt serviceställe per telefon vid garantifall. Endast då kan produkten skickas in fraktfritt.

Garantin gäller bara för bara för material- eller fabriktionsfel, den täcker inte transportskador, förslitningsdelar eller skador på ömtåliga delar som t ex brytare och batterier. Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt. Vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial upphör garantin att gälla. Den lagstadgade garantin begränsas inte av denna garanti.

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjar garantiförmånerna. Det gäller även för utbyta eller reparerade delar. Eventuella skador och brister som upptäcks redan vid köpet måste anmälas omedelbart efter uppackningen, dock senast två dagar efter inköpsdatum. När garantitiden är slut måste man betala för eventuella reparationer.

Importör

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

SE Kompernass Service Sverige

Tel.: 0770 93 00 35

e-mail: support.sv@kompernass.com

FI Kompernass Service Suomi

Tel.: 010 30 935 80

(Soittamisen hinta lankaliittymästä: 8,21 snt/puh + 5,9 snt/min /

Matkapuhelimesta: 8,21 snt/puh + 16,90 snt/min)

e-mail: support.fi@kompernass.com

Indholdsfortegnelse	Side
Sikkerhedsanvisninger	20
Anvendelsesformål	21
Medfølger ved levering / beskrivelse af fodmassagebadet	21
Tekniske data	21
Fodmassagebadets funktioner	21
Betjening	21
Rengøring	23
Bortskaffelse	23
Garanti & Service	24
Importør	24

Læs betjeningsvejledningen igennem før første brug, og opbevar den til senere brug. Lad vejledningen følge med, hvis apparatet gives videre til andre.

Fod-spa

Sikkerhedsanvisninger

⚠ Undgå livsfare på grund af elektrisk stød ved at gøre følgende:

- Sørg for, at el-ledningen ikke bliver våd eller fugtig under brug. Læg el-ledningen, så den ikke kan blive klemt fast eller beskadiget.
- Hold el-ledningen på afstand af varme overflader.
- Hvis el-ledningen eller el-stikket er beskadiget, skal du få det udskiftet hos kundeservice, før du bruger apparatet igen.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før du fylder massagebadet med vand, skifter tilbehør eller rengør apparatet.
- Brug kun fodmassagebadet i tørre rum, ikke udendørs.
- Tag aldrig stikket til strømforsyningen ud, eller sæt det i, hvis du har fødderne i vandet.
- Tag altid stikket til strømforsyningen ud, hvis du vil sætte tilbehørsdele på eller tage dem af.
- Få omgående beskadigede el-stik eller el-ledninger udskiftet af autoriserede fagfolk eller af kundenservice, så du undgår farer.

⚠ Sådan undgår du fare for brand og personskade:

- Brug kun originale tilbehørsdele til dette apparat. Andre dele er muligvis ikke sikre nok til dette brug.
- Brug aldrig en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem til at betjene automaten.
- Afspilleren må ikke bruges af personer (inklusive børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden forhindrer en sikker brug af afspilleren, medmindre de er instrueret i brug og overvåges af en ansvarlig person. Forklar børnene afspilleren og risikoen ved den, så de ikke leger med afspilleren.

- Kontakt din læge, før fodmassagebadet benyttes, hvis du lider af venebetændelse, betændte åreknuder, vandansamlinger eller udslæt på benene.
- Vær forsigtig, hvis du ikke kan mærke varme. Måske mærker du ikke, hvor varmt underlaget til fødderne bliver.
- Anvend aldrig fodbadet, hvis ventilationsåbningerne er blokerede. Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke lukkes af støv, hår etc.
- Hvis der løber vand ud af badet, eller hvis der er andre synlige skader, må apparatet ikke bruges længere.

Sådan undgår du at beskadige fodbadet:

- Lad være med at stå i eller på fodbadet. Brug det kun, når du sidder ned.
- Brug ikke fodbadet længere end 20 minutter (kortvarig funktion: 20 min.). Dette fodmassagebad er ikke beregnet til langvarig brug. Lad fodbadet køle godt af, før det anvendes igen.
- Brug ikke badetilsætninger, som danner skum. Du kan købe badetilsætninger, som er velegnede til fodmassagebadet i en specialforretning.
- Fald ikke i søvn, mens du anvender fodmassagebadet.
- Stil funktionskontakten på **0** (OFF), før du sætter stikket i kontakten eller tager den ud.
- Brug aldrig ladeapparatet uden vand!

Anvendelsesformål

Dette fodmassagebad er beregnet til privat brug i hjemmet. Det må udelukkende bruges til at bade og massere fødderne med. Dette fodbad må ikke bruges til andre formål. Det er ikke beregnet til medicinsk eller terapeutisk brug eller til erhvervs-mæssige formål.

Medfølger ved levering / beskrivelse af fodmassagebadet

- 1 Funktionskontakt
- 2 Afdækning
- 3 Fordybninger til det indsatte fodunderlag
- 4 Fordybning til massage dele
- 5 Afløb til vandet
- 6 Rullemassage
- 7 Akkupressurmassage
- 8 Fingermassage
- 9 2 Akkupressurindsatser
- 10 2 Rullemassageindsatser

Betjeningsvejledning

Tekniske data

Mærkespænding:220 - 240 V ~ 50Hz
Nominel effekt:85 W
Kort drift:20 min.
Beskyttelsesklasse:II

KD-tid

KD-tiden (kort drift) angiver, hvor længe man kan bruge apparatet, uden at motoren bliver for varm og tager skade. Efter den angivne KD-tid skal der slukkes for apparatet, indtil motoren er kølet af.

Fodmassagebadets funktioner

Dette fodmassagebad har tre funktioner, som kan benyttes med forskellige kombinationer:

1. Bobler: Luften, som kommer ud af luftdyserne, danner luftbobler, som masserer fødderne blidt og behageligt.

2. Varme: Fodunderlaget varmes op og sørger for konstant vandtemperatur.

3. Massage: Fodunderlaget, som er forsynet med små massagenopper, giver en behagelig massegeffekt, som opnås med vibrationer.

Betjening

Opstilling

- ⇒ Stil fodmassagebadet på gulvet foran en stol.
- ⇒ Stil funktionskontakten **1** på **0** (OFF).

Sæt indsatserne til fodunderlaget ind

- ⇒ Vælg indsatserne til fodunderlaget:
 - Akkupressurindsatser med nopper **9** til blid vibrationsmassage
 - Rullemassageindsatser **10** til ekstra punktmasse af fodsålerne
- ⇒ Sæt indsatserne ind i fordybningerne **3** i fodunderlaget. Indsatserne til fordybningerne **3** har markeringerne "L" for venstre og "R" for højre på bagsiden.

Sæt massagedelene på mellemkonsollen

⇒ Vælg en massagedel til punktmassagen.

6 Rullemassage: stimulerende, rullende massage af fodsålerne til afspænding af fødderne.

7 Akkupressurmassage: til shiatsu-massage (asiatisk fingertrykmassage) til fødderne.

8 Fingermassage: til massage af fødderne.

⇒ Læg den ønskede massagedel ned i midterkonsollens fordybning 4 mellem de to åbninger til fødderne.

Påfyldning af vand

⚠ Fare for elektrisk stød!

• Fyld kun karret op til markeringen "MAKS" (ca. 3 l). Ellers kan vandet løber over, mens du tager fodbad.

• Sæt først stikket i kontakten, når vandet er fyldt i.

⇒ Fyld karret med varmt eller koldt vand.

ⓘ **Bemærk:** Varmefunktionen er ikke beregnet til opvarmning af koldt vand. Den skal holde det påfyldte vands temperatur konstant.

⇒ Du kan anvende speciel badetilsætning. Brug dog ikke skumdannende badetilsætninger.

Sådan tænder du for fodbadet

⚠ Advarsel!

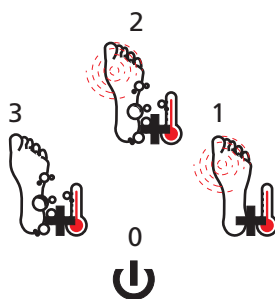
• Slut ikke fodmassagebadet til, hvis du har fødderne i badet.

⇒ Sæt stikket i stikkontakten.

⇒ Sæt dig på stolen, så du sidder behageligt. Sæt ikke fødderne ned i fodbadet endnu!

⇒ Stil funktionskontakten 1 på den ønskede kombination.

Du kan indstille de beskrevne funktioner med følgende kombinationer:



- Kontaktstilling 0: Fodbadet er slukket

- Kontaktstilling 1: Massage + varme

- Kontaktstilling 2: Massage + varme + bobler

- Kontaktstilling 3: Varme + bobler

Anvendelse af fodmassagebad

⇒ Stil nu fødderne i karret.

⇒ Under fodbadet kan du massere dine fodsåler skiftevis på massagedelene.

⚠ **Forsigtig:** Overskrid ikke den maksimale funktionstid (kortvarig funktion) på 20 minutter! Fodbadet kan ødelægges, så det ikke kan repareres igen. Fare for overophedning.

Efter fodbadet

⇒ Sluk for fodbadet på funktionskontakten 1, og tag stikket ud af kontakten.

⇒ Hæld forsigtigt vandet ud gennem udløbet 5.

⇒ Smør fødderne ind i en hudplejeolie efter badet.

⇒ Efter badet bør du tage et kort hvil.

Rengøring

Advarsel! Fare for personskader!

- Tag stikket ud af stikkontakten, før fodbadet gøres rent.
- Lad fodbadet køle godt af, før det rengøres.
- Læg aldrig fodbadet ned i vand eller andre væsker, når det skal gøres rent.

Forsigtig!

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler. De kan ødelægge overfladen.
- ⇒ Tør fodbadet af indeni og udenpå med en fugtig klud.
- ⇒ Fjern evt. rester af badetilsætning med et specielt rensmiddel til plast.

Bortskaffelse



Kom under ingen omstændigheder afspilleren i det normale husholdningsaffald. Dette produkt overholder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EC.

Bortskaf afspilleren hos et godkendt affaldsfirma eller på dit kommunale affaldsanlæg. Følg de aktuelt gældende regler. Kontakt affaldsordningen, hvis du er i tvivl.



Aflever alle emballagematerialer på et affaldsdepot, så miljøet skånes.

Garanti & Service

På denne donkraft får du 3 års garanti fra købsdatoen. Apparatet er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet.

I garanti tilfælde bedes du kontakte serviceafdelingen telefonisk. På denne måde kan gratis indsendelse af varen garanteres.

Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabriktionsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller batterier. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug.

Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, ophører garantien. Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti.

Garanti perioden forlænges ikke på grund af produktansvaret. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede findes ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen.

Når garanti perioden er udløbet, skal udgifterne til reparationer betales normalt.

Importør

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

DK Kompernass Service Danmark

Tel.: 80-889 980

(Der kan kun ringes til servicenummeret fra fastnet)

e-mail: support.dk@kompernass.com

Περιεχόμενα	Σελίδα
Υποδείξεις ασφαλείας	26
Σκοπός χρήσης	27
Σύνολο αποστολής / Περιγραφή συσκευής	27
Τεχνικά δεδομένα	27
Λειτουργίες της συσκευής υδρομασάζ ποδιών	27
Χειρισμός	27
Καθαρισμός	29
Απομάκρυνση	29
Εγγύηση & Σέρβις	30
Εισαγωγέας	30

Φυλάξτε αυτή την οδηγία για ερωτήσεις που θα προκύψουν αργότερα - και σε περίπτωση παράδοσης της συσκευής δώστε την επίσης σε αυτούς που θα την αποκτήσουν!

Ποδόλουτρο

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ Για να αποφύγετε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας:

- Προσέξτε ώστε κατά τη λειτουργία το καλώδιο δικτύου να μην βρέχεται ή υγραίνεται. Οδηγήστε το κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην πιάνεται ή να μην φθείρεται.
- Κρατήστε το καλώδιο δικτύου μακριά από καυτές επιφάνειες.
- Εάν το καλώδιο δικτύου ή το βύσμα έχουν βλάβη, αφήστε τα να αντικατασταθούν πρώτα από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών πριν χρησιμοποιήσετε πάλι τη συσκευή.
- Τραβήξτε το φις από την πρίζα, προτού γεμίσετε τη συσκευή με νερό, πριν την αλλαγή εξαρτημάτων και πριν τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνούς χώρους, όχι σε ανοιχτούς χώρους.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε ή συνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν βρίσκεστε με τα πόδια μέσα στο νερό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν τοποθετείτε ή απομακρύνετε εξαρτήματα.
- Τα χαλασμένα βύσματα ή καλώδια δικτύου πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο ειδικό προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.

⚠ Για να αποφύγετε κίνδυνο ατυχήματος ή πυρκαγιάς:

- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ για αυτή τη συσκευή. Άλλα εξαρτήματα πιθανώς να μην είναι επαρκώς ασφαλή.
- Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο για να λειτουργήσετε τη συσκευή.
- Μην επιτρέπετε το χειρισμό της συσκευής από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων οι φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή ελλείψεις σε εμπειρία και γνώση εμποδίζουν την ασφαλή χρήση των συσκευών, εάν προηγουμένως δεν έχει υπάρξει παρακολούθηση ή εκπαίδευση. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Συμβουλευέστε τον γιατρό σας πριν από τη χρήση της συσκευής περιποίησης ποδιών στην περίπτωση που υποφέρετε από φλεβίτιδες, ερεθισμένους κισσούς, συγκεντρώσεις νερού ή εξανθήματα στα πόδια.
- Να είστε προσεκτικοί, εάν δεν είστε ευαίσθητοι στο καυτό. Ίσως να μην καταλάβετε πόσο πολύ θερμαίνεται ο πυθμένας της λεκάνης.
- Ποτέ μην λειτουργείτε τη συσκευή με ανοίγματα αερισμού που έχουν έμφραξη. Προσέξτε ώστε τα ανοίγματα αερισμού να μην κλείνονται από σκόνη, τρίχες κλπ..
- Εάν εκρέει νερό από τη συσκευή ή εάν υπάρχουν άλλες ορατές φθορές, τότε μη χρησιμοποιείτε περαιτέρω τη συσκευή.

Προς αποφυγή βλάβης της συσκευής:

- Να μην στέκεστε μέσα ή επάνω στη συσκευή υδρομασάζ ποδιών. Να την χρησιμοποιείτε μόνο καθιστοί.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή υδρομασάζ ποδιών για περισσότερο από 20 λεπτά (Χρόνος λειτουργίας: 20 λεπτά). Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για διαρκή λειτουργία. Αφήστε την συσκευή να κρυώσει επαρκώς πριν την επόμενη χρήση.

- Να μην χρησιμοποιείτε υγρά λουτρού που αφρίζουν. Στο εμπόριο μπορείτε να προμηθευθείτε ειδικά υγρά λουτρού για συσκευές υδρομασάζ.
- Να μην σας πάρει ο ύπνος κατά τη διάρκεια της χρήσης της συσκευής υδρομασάζ ποδιών.
- Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στο **0** (OFF) πριν αποσυνδέσετε ή συνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς νερό!

Σκοπός χρήσης

Η συσκευή υδρομασάζ ποδιών προορίζεται για την ιδιωτική, οικιακή χρήση. Προορίζεται αποκλειστικά για το λουτρό και το μασάζ των ποδιών.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για άλλους σκοπούς. Δεν προορίζεται για την χρήση στον ιατρικό / θεραπευτικό τομέα αλλά ούτε για την επαγγελματική χρήση.

Σύνολο αποστολής / Περιγραφή συσκευής

- 1 Διακόπτης λειτουργίας
 - 2 Επικάλυψη
 - 3 Εγκοπές για ενθέματα τοποθέτησης ποδιών
 - 4 Εγκοπή για προσθήκες μασάζ
 - 5 Εκροή νερού
 - 6 Ρολό μασάζ
 - 7 Εξάρτημα για μασάζ σιάτσου
 - 8 Εξάρτημα μασάζ με δάκτυλα
 - 9 2 Δακτυλωτές επιφάνειες
 - 10 2 Περιστερεφόμενα εξαρτήματα
- Οδηγίες χρήσης

Τεχνικά δεδομένα

Ονομαστική τάση:220 - 240 V ~ 50Hz
 Ονομαστική ισχύς:85 W
 Χρόνος λειτουργίας:20 λεπτά
 Κατηγορία προστασίας :II ☐

Χρόνος σύντομης λειτουργίας

Ο χρόνος σύντομης λειτουργίας δείχνει για πόσο χρόνο μπορεί κανείς να λειτουργεί μια συσκευή χωρίς να υπερθερμανθεί το μοτέρ και χωρίς να πάθει βλάβες. Μετά τον δοθέντα σύντομο χρόνο λειτουργίας πρέπει η συσκευή να απενεργοποιηθεί τόσο έως ότου το μοτέρ κρυώσει.

Λειτουργίες της συσκευής υδρομασάζ ποδιών

Αυτή η συσκευή υδρομασάζ ποδιών διαθέτει τρεις λειτουργίες οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε διαφορετικούς συνδυασμούς:

1. Φυσαλίδες αέρος: Ο αέρας που βγαίνει από τα ακροφύσια αέρα φροντίζει για τη δημιουργία φυσαλίδων αέρα οι οποίες κάνουν ευχάριστο μασάζ στα πόδια.

2. Θερμότητα: Το σημείο απόθεσης των ποδιών θερμαίνεται και φροντίζει για μια συνεχή θερμοκρασία του νερού.

3. Μασάζ: Το σημείο απόθεσης ποδιών με μικρά εξογκώματα δημιουργεί μέσω δονήσεων ένα ευχάριστο εφέ μασάζ.

Χειρισμός

Τοποθέτηση

- ⇒ Τοποθετήστε την συσκευή υδρομασάζ ποδιών στο πάτωμα μπροστά σε μια καρέκλα.
- ⇒ Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας **1** στο **0** (OFF).

Τοποθετήστε τις προσθήκες για το σημείο απόθεσης ποδιών

- ⇒ Επιλέξτε τις προσθήκες για το σημείο απόθεσης ποδιών:
- προσθήκες μασάζ σιάτσου που προβλέπονται με εξογκώματα **9** για ένα απαλό μασάζ με δονήσεις

- προσθήκες για μασάζ με περιστρεφόμενο εξάρτημα **10** για ένα συμπληρωματικό μασάζ σημείων των πατουσών
- ⇒ Τοποθετείτε τις προσθήκες στις για αυτές προβλεπόμενες εγκοπές **3** στο σημείο απόθεσης ποδιών. Οι προσθήκες για τις εγκοπές **3** έχουν τα σύμβολα "L" για αριστερά και "R" για δεξιά στην πίσω πλευρά.

Τοποθετείτε τις προσθήκες μασάζ για την μεσαία κονσόλα

- ⇒ Επιλέξτε μια προσθήκη μασάζ για το μασάζ σημείων.
- 6** Ρολό μασάζ: τονωτικό μασάζ με περιστρεφόμενο εξάρτημα των πατουσών για την χαλάρωση των ποδιών.
- 7** Εξάρτημα για μασάζ σιάτσου: για μασάζ σιάτσου (ασιατικό μασάζ με την πίεση των δακτύλων) των ποδιών.
- 8** Μασάζ δακτύλων: για το μασάζ των ποδιών.
- ⇒ Τοποθετείτε το εκάστοτε ένθεμα μασάζ απλά στην εγκοπή **4** της μεσαία κονσόλας μεταξύ των δύο θέσεων ποδιών.

Προσθήκη νερού

⚠ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Γεμίζετε το δοχείο νερού μόνο έως το σύμβολο "MAX" (περίπου 3l). Ειδήλλως το νερό μπορεί να ξεχειλίζει κατά τη διάρκεια του υδρομασάζ.
- Συνδέστε τη συσκευή στο δίκτυο ρεύματος μόνο εάν έχετε γεμίσει με νερό.
- ⇒ Γεμίστε τη δεξαμενή με ζεστό ή κρύο νερό.

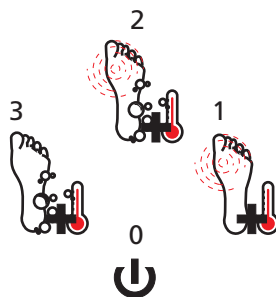
i ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η λειτουργία θερμότητας δεν προορίζεται για την θέρμανση κρύου νερού. Διατηρεί τη θερμοκρασία του νερού με το οποίο έχετε γεμίσει το δοχείο.

- ⇒ Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και ειδικά υγρά λουτρού. Ωστόσο μην χρησιμοποιείτε προϊόντα για μπάνιο που κάνουν αφρό.

Ενεργοποίηση

⚠ Προειδοποίηση!

- Μην συνδέετε τη συσκευή υδρομασάζ ποδιών όταν τα πόδια σας βρίσκονται μέσα στη συσκευή.
 - ⇒ Βάλτε το φιλτράκι στην πρίζα.
 - ⇒ Καθίστε αναπαυστικά στην καρέκλα. Μην βιάλετε όμως ακόμη τα πόδια σας στη λεκάνη!
 - ⇒ Θέστε το διακόπτη λειτουργίας **1** στον επιθυμητό συνδυασμό λειτουργιών.
- Μπορείτε να επιλέξετε τους ακόλουθους συνδυασμούς λειτουργιών:



- Θέση διακόπτη **0**: Συσκευή απενεργοποιημένη
- Θέση διακόπτη **1**: Μασάζ + θερμότητα
- Θέση διακόπτη **2**: Μασάζ + θερμότητα + φυσαλίδες αέρος
- Θέση διακόπτη **3**: Θερμότητα + φυσαλίδες αέρος

Χρήση συσκευής υδρομασάζ ποδιών

- ⇒ Τώρα τοποθετήστε τα πόδια σας στο δοχείο νερού.
- ⇒ Κατά τη διάρκεια του λουτρού ποδιών μπορείτε να κάνετε εναλλάξ μασάζ στα πόδια σας με τα εξαρτήματα για μασάζ με πίεση σημείων.

⚠ Προσοχή: Μην υπερβείτε τη μέγιστη διάρκεια λειτουργίας (Χρόνος KV) των 20 λεπτών! Η συσκευή μπορεί να πάθει ανεπανόρθωτη βλάβη. Κίνδυνος υπερθέρμανσης.

Μετά το λουτρό των ποδιών

- ⇒ Απενεργοποιήστε τη συσκευή στον διακόπτη λειτουργίας **1** και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα.

- ⇒ Αφήστε να εκρεύσει προσεκτικά το νερό μέσα από την εκροή νερού 5.
- ⇒ Περιποιηθείτε τα πόδια σας μετά το λουτρό με ένα λάδι δέρματος.
- ⇒ Κατόπιν σας συνιστούμε μια μικρή ανάπαυση.

Καθαρισμός

⚠ Προειδοποίηση! Κίνδυνος τραυματισμού!

- Βγάλετε το φιν από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Αφήστε την συσκευή να κρυώσει επαρκώς πριν τον καθαρισμό.
- Να μην βουτάτε την συσκευή ποτέ σε νερό ή άλλες υγρές ουσίες κατά τον καθαρισμό.

⚠ Προσοχή!

- Μην χρησιμοποιείτε δραστικά απορρυπαντικά ή διαλύτες. Αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειες.
- ⇒ Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με ένα νωπό πανί.
 - ⇒ Αφαιρέστε εάν χρειαστεί υπολείμματα των υγρών λουτρού με ένα ειδικό καθαριστικό για πλαστικές επιφάνειες.

Απομάκρυνση



Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα.

Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC.

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης.

Προσέχετε τις τρέχουσες ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.



Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

Εγγύηση & Σέρβις

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Παρακαλούμε επικοινωνήστε τηλεφωνικά με την υπηρεσία σέρβις σε περίπτωση εγγύησης. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση.

Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται μέσω της απόδοσης εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες κατά την αγορά, ζημιές και ελλείψεις πρέπει να αναφέρονται αμέσως μετά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Επισκευές που εμφανίζονται μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης χρεώνονται.

Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Kompernass Service Greece

Tel.: 801 200 10 18

(local charge 0,031EUR/minute (including VAT 19 %))

e-mail: support.gr@kompernass.com

Kompernass Service Cyprus

Tel.: 800 94401

e-mail: support.cy@kompernass.com

Inhaltsverzeichnis	Seite
Sicherheitshinweise	32
Verwendungszweck	33
Lieferumfang / Gerätebeschreibung	33
Technische Daten	33
Funktionen des Fußsprudelbads	33
Bedienen	33
Reinigung	35
Entsorgen	35
Garantie und Service	36
Importeur	36

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Fußsprudelbad

Sicherheitshinweise

⚠ Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser befüllen, Zubehörteile wechseln oder reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Feuchträumen z.B. im Badezimmer.
- Trennen oder verbinden Sie niemals das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie sich mit Ihren Füßen im Wasser befinden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie Zubehörteile anbringen oder abnehmen.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠ Um Brand- und Verletzungsgefahr zu vermeiden:

- Verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile zu diesem Gerät. Andere Teile sind dafür möglicherweise nicht ausreichend sicher.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirsksystem um das Gerät zu betreiben.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt vor dem Gebrauch des Fußsprudelbads, falls Sie unter Venenentzündungen, entzündeten Krampfadern, Wasseransammlungen oder Ausschlag an den Beinen leiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie gegen Hitze unempfindlich sind. Sie merken vielleicht nicht, wie heiß die Fußauflage wird.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit blockierten Belüftungsöffnungen. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen nicht durch Staub, Haare, etc. verschlossen werden.
- Wenn Wasser aus dem Gerät ausläuft, oder andere Beschädigungen zu sehen sind, benutzen Sie das Gerät nicht weiter.

Um Schäden am Gerät zu vermeiden:

- Stellen Sie sich nicht in oder auf das Fußsprudelbad. Benutzen Sie es nur sitzend.
- Betreiben Sie das Fußsprudelbad nicht länger als 20 Minuten (KB-Zeit: 20 Min.). Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Lassen Sie das Gerät vor erneuter Verwendung ausreichend abkühlen.
- Verwenden Sie keine schaubildenden Badezusätze. Im Fachhandel sind für Sprudelbäder geeignete Badezusätze erhältlich.
- Schlafen Sie während der Anwendung des Fußsprudelbads nicht ein.
- Stellen Sie den Funktionsschalter auf **0** (AUS) bevor Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen oder verbinden.

- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser!

Verwendungszweck

Dieses Fußsprudelbad ist vorgesehen für den privaten, häuslichen Gebrauch. Es dient ausschließlich dem Baden und der Massage der Füße. Dieses Gerät ist nicht für andere Zwecke geeignet. Es ist nicht für den Einsatz in medizinischen / therapeutischen oder in gewerblichen Bereichen vorgesehen.

Lieferumfang / Gerätebeschreibung

- ❶ Funktionsschalter
- ❷ Abdeckung
- ❸ Aussparungen für Einsätze Fußauflage
- ❹ Aussparung für Massageaufsätze
- ❺ Wasserablauf
- ❻ Rollmassager
- ❼ Akkupressurmassager
- ❽ Fingermassager
- ❾ 2 Akkupressureinsätze
- ❿ 2 Rollmassageeinsätze


Bedienungsanleitung

Technische Daten

Nennspannung:220 - 240 V ~ 50Hz

Nennleistung:85 W

KB-Zeit:20 min.

Schutzklasse:II 

KB-Zeit

Die KB-Zeit (Kurzzeitbetrieb) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor abgekühlt hat.

Funktionen des Fußsprudelbads

Dieses Fußsprudelbad verfügt über drei Funktionen, die in verschiedenen Kombinationen genutzt werden können:

1. Sprudel: Aus den Luftdüsen tretende Luft sorgt für die Bildung von Luftbläschen, die die Füße angenehm sanft massieren.

2. Wärme: Die Fußauflage erhitzt sich und sorgt somit für eine konstante Wassertemperatur.

3. Massage: Die mit kleinen Massagenoppen versehene Fußauflage erzeugt durch Vibration einen angenehmen Massageeffekt.

Bedienen

Aufstellen

- ⇒ Stellen Sie das Fußsprudelbad auf den Boden vor einem Stuhl.
- ⇒ Stellen Sie den Funktionsschalter **❶** auf **0** (AUS).

Einsätze für die Fußauflage einsetzen

- ⇒ Wählen Sie die Einsätze für die Fußauflage aus:
 - mit Noppen versehene Akkupressureinsätze **❾** für eine sanfte Vibrationsmassage
 - Rollmassageeinsätze **❿** für eine zusätzliche Punktmassage der Fußsohlen

- ⇒ Setzen Sie die Einsätze in die dafür vorgesehenen Aussparungen **3** in der Fußauflage. Die Einsätze für die Aussparungen **3** tragen die Markierungen „L“ für links und „R“ für rechts auf der Rückseite.

Massageaufsätze für die Mittelkonsole aufsetzen

- ⇒ Wählen Sie einen Massageaufsatz für die Punktmassage aus.
- 6** Rollmassager: stimulierende rollende Massage der Fußsohlen zur Entspannung der Füße.
- 7** Akkupressurmassager: zur Shiatsu-Massage (asiatische Fingerdruckmassage) der Füße.
- 8** Fingermassager: zur Massage der Füße.
- ⇒ Setzen Sie den jeweiligen Massageaufsatz einfach in die Aussparung **4** der Mittelkonsole zwischen den beiden Fußbetten.

Wasser einfüllen

⚠ **Gefahr eines elektrischen Schlages!**

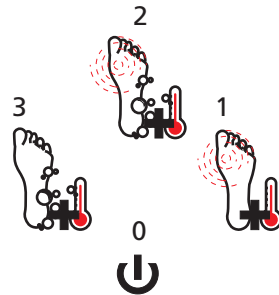
- Befüllen Sie die Wasserwanne nur bis zur Markierung „MAX“ (ca. 3l). Ansonsten könnte während des Fußsprudelbads Wasser überlaufen.
- Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz, wenn Sie das Wasser eingefüllt haben.
- ⇒ Befüllen Sie die Wasserwanne mit warmen oder kaltem Wasser.
- i** **Hinweis:** Die Wärmefunktion dient nicht dem Erhitzen von kaltem Wasser. Sie soll die Temperatur des eingefüllten Wassers halten.
- ⇒ Sie können zusätzlich spezielle Badezusätze verwenden. Verwenden Sie jedoch keine schaumbildenden Badezusätze.

Einschalten

⚠ **Warnung!**

- Schließen Sie das Fußsprudelbad nicht an, wenn sich Ihre Füße im Gerät befinden.
- ⇒ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ⇒ Setzen Sie sich bequem auf den Stuhl. Stellen Sie Ihre Füße jedoch noch nicht in das Gerät!
- ⇒ Stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf die gewünschte Kombination.

Sie können die beschriebenen Funktionen in folgenden Kombinationen einstellen:



- Schalterstellung **0**: Gerät ausgeschaltet
- Schalterstellung **1**: Massage + Wärme

- Schalterstellung **2**: Massage + Wärme + Sprudel
- Schalterstellung **3**: Wärme + Sprudel

Fußsprudelbad anwenden

- ⇒ Stellen Sie nun Ihre Füße in die Wasserwanne.
- ⇒ Während des Fußbads können Sie abwechselnd Ihre Fußsohlen auf den Massageaufsätzen massieren.

⚠ Vorsicht: Überschreiten Sie die maximale Betriebsdauer (KB-Zeit) von 20 Minuten nicht! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden. Überhitzungsgefahr.

Nach dem Fußbad

- ⇒ Schalten Sie das Gerät am Funktionsschalter **1** aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- ⇒ Schütten Sie vorsichtig das Wasser durch den Wasserablauf **5** aus.
- ⇒ Cremen Sie nach dem Fußbad Ihre Füße mit einem Hautpflegeöl ein.
- ⇒ Legen Sie danach eine kurze Ruhepause ein.

Reinigung

⚠ Warnung! Verletzungsgefahr!

- Ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ Vorsicht!

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
-
- ⇒ Wischen Sie das Gerät innen und außen mit einem feuchten Tuch ab.
 - ⇒ Entfernen Sie evtl. Rückstände von Badezusätzen mit einem speziellen Kunststoffreiniger.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.
Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

CH Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com